

Psa

Chapter 127

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

	וְשׂוּא	בֵּית	יִבְנֶה	לֹא	יְהוָה	אִם	לְשַׁלֵּמָה	הַמַּעֲלוֹת	שִׁיר	1
	em-vão	a-casa	edificar	não	SENHOR	Se-	de-Salomão	das-subidas	Cântico	
	H7723		H1129	H3808	H3068		H8010			
שָׁקֵד	וְשׂוּא	עִיר	יִשְׁמְרֶהָ	לֹא	יְהוָה	אִם	בּוֹ	בּוֹנֵיוֹ	עֲמָלָו	
vigia	em-vão	a-cidade	guardar-	não	SENHOR	se-	nela	os-que-a-edificam	trabalham	
H8245	H7723		H8104	H3808	H3068			H1129	H5998	
									שׁוֹמְרָהּ	
									o-guarda	
									H8104	

Se o Senhor não edificar a casa, em vão trabalham os que edificam: se o Senhor não guardar a cidade, em vão vigia a sentinella.

	לֶחֶם	אֲכָלִי	שֶׁבֶת	מֵאַחֲרָיִךְ	קוֹם	מִשְׁכִּימִי	וְלָכֶם	וְשׂוּא	2	
	o-pão	comendo	a-sentar	tardando-	a-levantar	os-que-madrugam	para-vós	Vão		
	H3899	H0398	H3427	H0309		H7925		H7723		
					וְשֹׁנָא	לִידִידוֹ	יָתֵן	כֵּן	הָעֲצָבִים	
					o-sono	ao-seu-amado	dá	assim	de-dores	
					H8142		H5414			

Inutil vos será levantar de madrugada, repousar tarde, comer o pão de dôres, pois assim dá elle aos seus amados o somno.

	הַבֶּטֶן:	פְּרִי	שָׂכָר	בָּנִים	יְהוָה	נַחֲלָת	הֵנָּה	3
	o-ventre	o-fruto-de	galardão	os-filhos	SENHOR	herança-de	Eis	
	H0990	H6529	H7939		H3068	H5159	H2009	

Eis que os filhos são herança do Senhor, e o fructo do ventre o seu galardão.

	הַנְּעוּרִים:	בְּנֵי	כֵּן	נְבוֹר	בְּיַד	כְּחֵצִים	4
	a-juventude	os-filhos-de	assim	valente	na-mão-de	Como-flechas	
				H1368	H3027	H2671	

Como frechas na mão d'um homem valente, assim são os filhos da mocidade.

	לֹא	לֵיהֶם	אֲשַׁפְתּוּ	אֶת	מָלֵא	אֲשֶׁר	הַנְּבוֹר	אֲשֶׁרִי	5
	não	deles	sua-aljava	a-	encheu	que	o-homem	Bem-aventurado	
	H3808	H1992	H0827	H0853	H4390		H1397	H0835	
		בְּשַׁעַר:	אֹיְבִים	אֶת	יְדַבְּרוּ	כִּי	יִבְשׁוּ		
		à-porta	os-inimigos	com-	falarem	quando-	serão-envergonhados		
		H8179	H0341	H0854	H1696		H0954		

Bemaventurado o homem que enche d'elles a sua aljava: não serão confundidos, mas fallarão com os seus inimigos á porta.